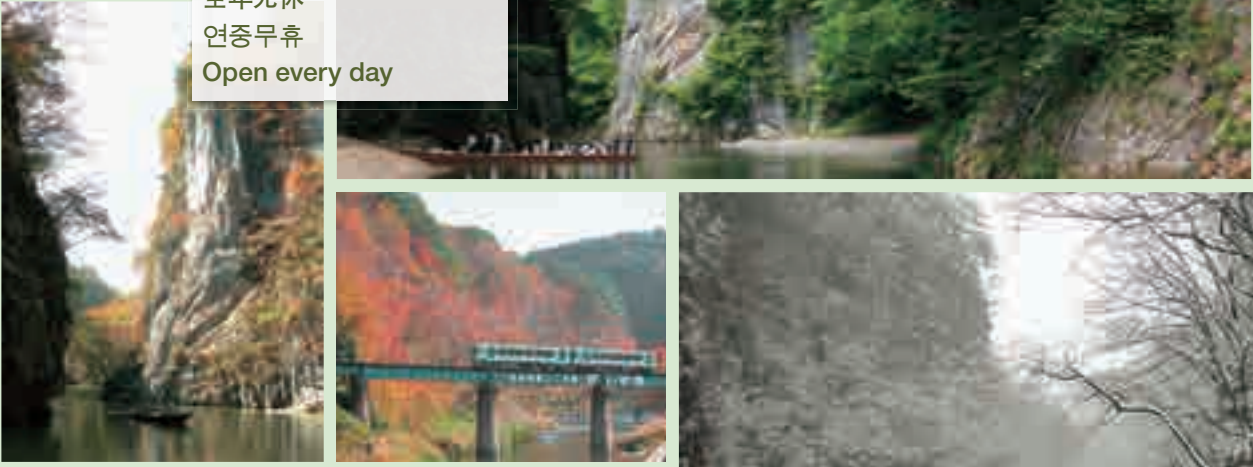


平船 (4月~11月20日まで)
 平頂船 4月11月20日
 平頂船 4月11月20日
 보통 평선 (4월~11월20일까지)
Regular boat
 (From April to November 20th)

年中無休
 全年無休
 全年无休
 연중무휴
Open every day

春には藤の花 夏には新緑 秋には紅葉 冬は雪景色
 春天紫藤花開，夏天一片新綠，秋天紅葉遍野，冬天白雪如畫。
 春天紫藤花开，夏天一片新绿，秋天红叶遍野，冬天白雪如画。
 봄에는 등나무 꽃, 여름에는 신록, 가을은 단풍, 겨울엔 눈풍경
 You can see different Geibi face every season. Japanese violet wisterias are in the spring. Fresh Green colors in the summer. Red, yellow and beautiful orange color leaves in the autumn. In winter there are snow and pure white wonderland.



日本百景
 名勝

狹鼻溪

豆知識

狹鼻溪小知識

狹鼻溪小知识

게이비케이 도움지식

Good Advice Geibi Gorge



屋形船 (11月21日から3月31日まで)
 屋形船 11月21日 3月31日
 屋形船 11月21日 3月31日
 지붕있는 배
 (11월21일부터 3월31일까지)
(Yakata bune) Boat with roof
 (run from November 21 to March 31.)

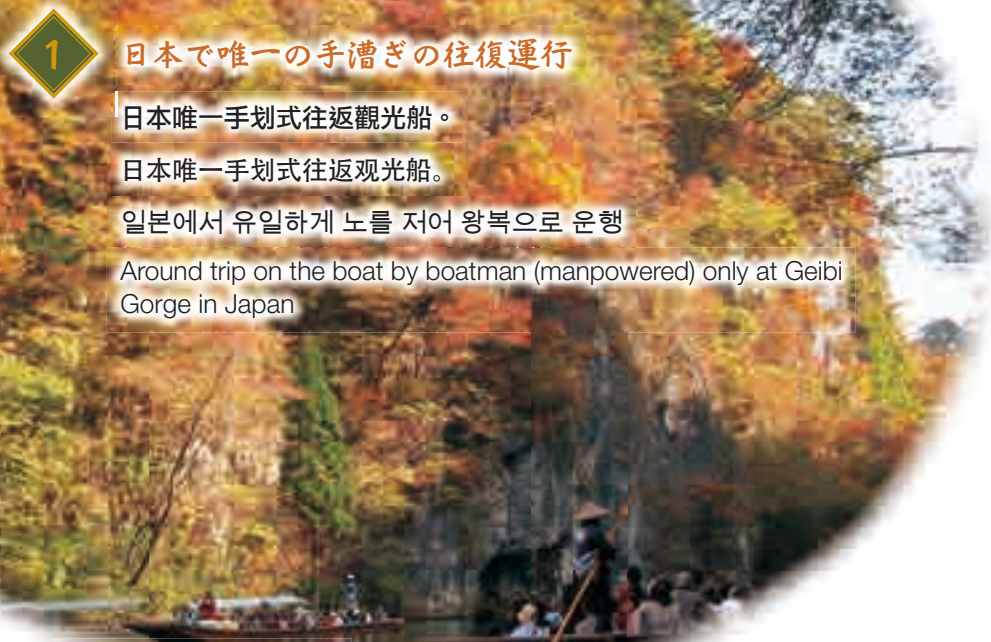
12月から2月末まではさらにこたつ船
 當然，12月到2月末会有温暖的暖爐船！
 当然，12月到2月末会有温暖的暖炉船！
 12월에서 2월말까지는 난방기구 고타츠배
 Yakata bune also run from December to January with KOTATSU (Japanese foot warmer)

Tourism inquiries <https://www.ichitabi.jp/>

Ichinoseki Tourism Association
 [Station Information Desk]
 1 Ekimae, Ichinoseki City, Iwate Prefecture, Japan 021-0867
 TEL +81-191-23-2350 FAX +81-191-23-0066

Published by
Ichinoseki Tourism & Local Product Division
 7-2 Takeyamacho, Ichinoseki City, Iwate Prefecture, Japan 021-8501
 TEL +81-191-21-2111
 FAX +81-191-31-3037
<https://www.ichitabi.jp/>



1 日本で唯一の手漕ぎの往復運行

日本唯一手划式往返觀光船。
日本唯一手划式往返觀光船。
일본에서 유일하게 노를 저어 왕복으로 운행
Around trip on the boat by boatman (manpowered) only at Geibi Gorge in Japan



溪谷全長 2 公里。兩岸陡峭的岩石。是給人夢幻般的幽美溪谷。
溪谷全长 2 公里。两岸陡峭的岩石。是给人梦幻般的悠然溪谷。
2km 길이의 계곡. 절벽 높이는 100m 를 넘는 단애절벽. 환상적인 심산계곡.
The 2km Geibi gorge steep cliffs stretching over 100 meter high tower. Deep and wonderland gorge. It's a fantastic!

5 2 km にわたる溪谷。幻想的、深山溪谷。越す断崖絶壁。

8 船頭の歌う『げいび追分』は日本の文化

聆聽響徹溪谷的船家歌謠「狛鼻溪歌謠」, 體驗日本獨特的文化
聆听响彻溪谷的船家歌谣「狛鼻溪歌谣」, 体验日本独特的文化
벃사공이 부르는 “게이비오이와케” 노래는 일본의 문화
A boatman sing a song “Geibi Oiwake” is Japanese traditional scene.

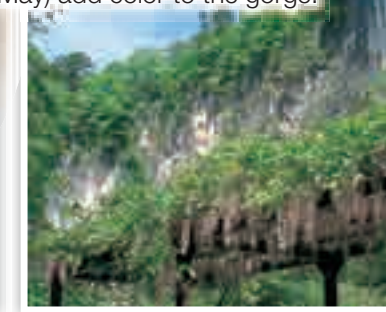


2 日本百景の1つで国の名勝にも指定されている

日本百選名景之一，國家重點風景名勝。
日本百选名景之一，国家重点风景名胜。
일본 백경의 한 곳으로 국가의 명승지로 지정되어 있음
Geibi gorge counted among of the 100 famous views of Japan and a National Place scenic beauty.

6 桜(4月末)や藤(5月末)が溪谷に彩りを添えます

櫻花(4月底)及紫藤花(5月底)絢麗多彩地裝點著溪谷。
樱花(4月底)及紫藤花(5月底)绚丽多彩地装点着溪谷。
벚꽃(4월 말)과 등나무꽃(5월 말)이 계곡을 더욱 아름답게 만들어 줍니다.
Cherry blossoms (late April) and wisteria (late May) add color to the gorge.



3 のんびり、ゆったりで癒しのパワースポット

休閒渡假的勝地，活力的源泉。
休闲度假的灵地，力量的源泉。
느긋하고 여유롭게 마음의 평안을 느끼는 파워 관광지.
Geibi gorge best healing spot! You feel relax and peaceful.

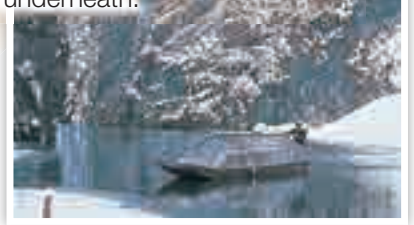
4 舟を追いかけて魚が追いかけてくる

魚群追趕著觀光船
魚群追赶着观光船
배를 쫓아 물고기가 따라옴
You can see fish jumping from surface of river. They are following boat.



7 冬は日本の風物詩こたつで暖かい舟下り 雪景色をたんのう

冬季坐在日本風景詩的被爐裡暖暖和和地泛舟欣賞雪景
冬季坐在日本风景诗的被炉里暖暖和和地泛舟欣赏雪景
겨울에는 일본의 풍물시 고탈스 (화로를 이불로 덮은 난방기구) 로 따끈한 뱃놀이를 하면서 설경을 즐깁니다 .
In winter, enjoy the snowscape from the warm boat equipped with a kotatsu, a table with a built-in heater underneath.



9 お子様からお年寄りまで楽しめる観光スポット

老少皆宜的觀光勝地
老少皆宜的观光胜地
어린이부터 노인까지 즐길 수 있는 관광지.
Geibi gorge boat riding for kids and all ages. Everybody play this Sightseeing spot.



イス式舟登場(要予約)
椅子式船登場亮相(需預約)
椅子式船登場亮相(需預約)
의자식 배 등장 (예약 필요)
Boats with chairs are now available for service! (reservation required)

10 運玉(素焼きの粘土玉)を投げて遊ぶ。種類は7種類。

在對岸可玩占卜遊戲。福，緣，壽，運，願，愛，戀七種祈福。
在对岸可玩占卜游戏。福，缘，寿，运，愿，爱，恋七种祈福。
운다마 (설구이한 점토구슬) 를 던지며 놀이. 종류는 7 종류.
Undama ball is Fortune teller. Undama ball have 7 meanings. To throw undma balls into hall.



Undama (ball made by Clay)

